Conselho Estadual de Educação

Parecer CEE Nº 2423/73

Aprovado por Deliberação

Processe CEE Nº 1933/73 em 31/10/73

Interessado: James Arnold Finger Roberts

Assunto : Pedido de equivalência de estudo realizados em escola de país estrangeiro (Art. 100 da L.D.B.)

CÂMARA DO ENSINO DO SEGUNDO GRAU - Delegação

Relatora : Conselheira Rachel Gevertz

HISTÓRICO: James Arnold Finger Roberts, filho de Arnaldo Gustavo H. Finger Floto e de dona Hilda Edith Roberts Gonzales, nascido em Viña del Mar, Chile, em 24 de agosto de 1954, portador da Carteira de Identidade Modelo 19 R.G. nº 7.126.370 e R.E. nº 661.121, domiciliado e residente à Rua João Paes, nº 8, aptº 131, em São Paulo, Estado de São Paulo, visando à entrada em curso superior, requer revalidação de estudos feitos em escolas de país estrangeiro em termos de sua equivalência ao nível de conclusão do ensino do 2º grau; para o que informa o que adiante segue.

Fez o curso primário de 8 séries, nas escolas: Saint Dominic, em Viña del Mar, Chile e Saint Gabriel, La Salle e Colégio Calasanz, estes três últimos localizados em Santiago, Chile. Em continuidade, o curso ensino médio, no Colégio Calasanz, de 4 séries, tendo estudado: na 1ª série:- Castelhana, Ciências Sociais e Históricas, Biologia, Matemáticas, Inglês, Francês, Artes Plásticas, Trabalhos Manuais, Educação Musical e Educação Física; na 2ª série: elenco igual ao da 1ª série; na 3ª série:- Castelhana, Ciências Sociais e Históricas, Filosofia, Biologia, Matemáticas, Física, Química, Inglês, Francês, Artes Plásticas e Educação Física; e na 4ª série:- elenco igual ao da 5ª série. Foi aprovado.

O requerente anexa: cópia xerox em castelhano do histórico escolar de educação média, procedente do Colégio Calasanz, e cópia xerox da tradução por tradutor público juramentado; cópia xerox em castelhano de certificado de outorga de licença de ensino médio científico humanístico, pelo Departamento de Exames e Colégios Particulares - Diretoria de Ensino Secundário - Ministério de Educação Pública e cópia xerox da tradução por tradutor público juramentado; e cópia xerox em castelhano e cópia xerox da tradução por tradutor público juramentado de legalização pertinente, no que concerne aos documentos anteriores, por parte do Consulado Geral do Brasil, em Santiago, Chile.

Dirige-se ao Conselho, por indicação da Secretaria de Estado dos negócios da Educação de São Paulo

FUNDAMENTAÇÃO:

A solicitação tem suporte legal no Art. 100 da lei Federal nº 4024/61, na Resolução CEE Nº 19/65 e em pareceres favoráveis deste Conselho para casos semelhantes.

Processo CEE Nº 1933/73

Parecer CEE Nº 2423/73

CONCLUSÃO: Considerando que os estudos realizados pelo requerente no estrangeiro podem ser tomados como equivalentes ao ensino do 2º grau, voto favoravelmente à equivalência de estudos realizados por James Arnold Finger Roberts, ao término do ensino do 2º grau, devendo o requerente submeter-se e obter aprovação nos exames especiais de Língua Portuguesa, Geografia do Brasil, História do Brasil e Educação Moral e Cívica, incluindo Organização Social e Política Brasileira.

São Paulo, 31 de outubro de 1973

a) Conselheira Rachel Geverts - Relatora

A CÂMARA DO ENSINO DO SEGUNDO GRAU, em sessão realizada nesta data, após discussão e votação adotou como seu Parecer a conclusão do VOTO da nobre Conselheira.

Presentes os nobres Conselheiros:

Antonio Delorenzo Neto, Arnaldo Laurindo, Hilário Toloni, José Augusto Dias e Pe. Lionel Corbeil.

Sala das Sessões, em 31 de outubro de 1973

a) Conselheiro Antonio Delorenzo Neto - Presidente